NTID
ASL and English Interpretation AAS and BS Programs Outcomes Assessment
Plan and Report for AY 2009-2010

Program Goal: Graduates will develop skills and knowledge to enable entry-level employment in the field of ASL and English Interpretation

Critical Outcomes for all Students		Assessment of Outcomes		Timeline		Results	
Domain/Task/ Capability	Performance Criteria/ Benchmarks	Instrument/ Opportunity	Assessment of Performance	Develop	Collect	Summarization of Results	Use of Results
1. Students will demonstrate the ability to communicate effectively in English and ASL.	Students will exhibit: • Grammatical competence • Discourse competence • Strategic competence • Sociolinguistic competence	Videotapes from ASL VI 0875-303(1) Course required in both AAS and BS degrees	All students will achieve a rating of 85% in each area as assessed on videotape, resulting in a grade of B or better in the course.	Rubric developed in AY 2004-2005	Annual collection beginning AY 2006-2007	2009: 30 of 31 students in ASL VI 0875-303 received a B or better (97%)	Each year since 2006 the percent of students demonstrating the abilty to effectively communicate in ASL, has risen. The adjustments that have been made to the curriculum have made a significant difference.
2. Students will interpret and transliterate effectively between English and ASL.	Students will exhibit: • Equivalence between source and target message • English and ASL fluency • Use of register in ASL and English • Integrate mental, physical and social processes	Practicum & Seminar I 0875-350 Course required in AAS & BS degree Practicum & Seminar II 0875-510 Course required in BS degree Interpreting Internship 0875-515 Course required in BS degree (2)	85% of students will receive a rating of Very Good or better on the Practicum/Internship final evaluation, Section II, Overall rating of the students ASL-English and English-ASL interpreting skills. (4)	Rubric developed in AY 2004-2005	Annual collection beginning AY 2006-2007	2009: Practicum & Seminar I – 26 of 30 students (87%) were rated good or above for their overall interpreting rating. Practicum & Seminar II – 23 of 28 students (82%) were rated good or above for their overall interpreting rating.	2009: No action at this time. We believe the changes to the ASL courses will have a positive effect on the students interpreting ability. We anticipate higher ratings as students move through the program.
3. Students will demonstrate competence of communication dynamics and ability to function as a	Students will exhibit: • Mastery in management of communication dynamics • Ability to	Practicum & Seminar I 0875-350 Course required in AAS & BS degree	85% of students will receive a rating of Very Good or better on the Practicum/Internship final evaluation, Section I,	Rubric developed in AY 2004-2005	Annual collection beginning AY 2006-2007	2009: Practicum & Seminar I – 27 of 30 students (90%) were rated good or above. Practicum &	2009: No action at this time. The facultty are satisfied with the results of this learning

professional in the field of sign language interpretation.	work effectively in a variety of settings	Practicum & Seminar II 0875-510 Course required in BS degree Interpreting Internship 0875-515 Course required in BS degree (3)	Professional Work Habits, item #5.(5)			Seminar II – 26 or 28 students (93%) were rated good or above	outcome. The curriculum is effective.
4. Employment	Graduates will gain employment in the interpreting field.	NCE Placement data	95% of graduates will be employed within six months of graduation.	On-going	Annual collection beginning AY 2006-2007	2010: The Employment Survey was distributed 10/4/2010. Data is still being collected.	2010: N/A
5. Alumni satisfaction	Alumni will be satisfied with the instruction they received at NTID/RIT.	Alumni Survey	Alumni will rate their NTID/RIT experience as Good or Excellent (5-point scale) for the instruction they received.	AY 2007-2008	AY 2007-2008	2010: Alimni Survey was not administered this year. Data will be collected in 2011.	2010: N/A
6. Certification	Students will pass written certification test (national level) within 1 year of graduation.	National Certification Test	85% of graduates will pass this examination within 1 year of graduating.	On-going	AY 2007-2008	2010: The Employment Survey, whcih asks about certification was distributed 10/4/2010. Data is still being collected.	2010: N/A
7. Student Satisfaction	Graduating students will indicate overall satisfaction with the program and its courses.	Program and course evaluations (questionnaire or survey).	80% of responses on "overall program satisfaction" and "overall course satisfaction" will show >50% agreement ratings.	AY 2006-2007	Annually at the last quarter of the students' enrollment in the program.	2010: AS of 10/8/2010 we have received 18 responses out of 34 and are continuing to collect data during Fall AY 2010.	2010: N/A

Comments:

/ssl
Rev: 10/08/2010